

SLOVENSKI STANDARD oSIST prEN 60898-2:2019

01-september-2019

Električni pribor - Odklopniki za nadtokovno zaščito za gospodinjstvo in podobne inštalacije - 2. del: Odklopniki za izmenično in enosmerno napetost (IEC 60898-2:2016 , spremenjen)

Electrical accessories - Circuit-breakers for overcurrent protection for household and similar installations - Part 2: Circuit-breakers for a.c. and d.c. operation (IEC 60898-2:2016, modified)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

Petit appareillage électrique - Disjoncteurs pour la protection contre les surintensités pour installations domestiques et analogues - Partie 2: Disjoncteurs pour le fonctionnement en courant alternatif et en courant continu (IEC 60898-2:2016, modifiée)

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 60898-2

ICS:

29.120.50 Varovalke in druga medtokovna zaščita

Fuses and other overcurrent protection devices

oSIST prEN 60898-2:2019

en,fr,de

oSIST prEN 60898-2:2019

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

oSIST prEN 60898-2:2019 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/38dc70fc-7ea3-402e-9270ca6f1cef1412/osist-pren-60898-2-2019



EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

DRAFT prEN 60898-2

July 2019

ICS

English Version

Electrical accessories - Circuit-breakers for overcurrent protection for household and similar installations - Part 2: Circuitbreakers for a.c. and d.c. operation (IEC 60898-2:2016, modified)

Petit appareillage électrique - Disjoncteurs pour la protection contre les surintensités pour installations domestiques et analogues - Partie 2: Disjoncteurs pour le fonctionnement en courant alternatif et en courant continu (IEC 60898-2:2016, modifiée)

To be completed (IEC 60898-2:2016 , modifiziert)

This draft European Standard is submitted to CENELEC members for enquiry EVIEW Deadline for CENELEC: 2019-10-11.

The text of this draft consists of the text of (EC 60898 22016 ds.iteh.ai)

If this draft becomes a European Standard, CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

https://standards.itch.ai/catalog/standards/sist/38dc70fc-7ea3-402e-9270-This draft European Standard was established by CENELEC in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

© 2019 CENELEC All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC Members.

European foreword

This document (prEN 60898-2:2019) consists of the text of IEC 60898-2:2016 prepared by SC 23E "Circuitbreakers and similar equipment for household use" of IEC/TC 23 "Electrical accessories", together with the common modifications prepared by CLC/TC 23E "Circuit breakers and similar devices for household and similar applications".

This document is currently submitted to the enquiry.

The following dates are proposed:

- latest date by which the existence of (doa) dor + 6 months this document has to be announced at national level
 latest date by which this document has to be (dop) dor + 12 months implemented at national level by publication of
- implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards (dow) dor + 60 months conflicting with this document have to (to be confirmed or be withdrawn modified when voting)

Clauses, subclauses, notes, tables, figures and annexes which are additional to those in IEC 60898-2:2016 are prefixed "Z".

iTeh STANDARD PREVIEW

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) <u>See pinformative Ann</u>ex ZZ, which is an integral part of this document. https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/38dc70fc-7ea3-402e-9270-ca6fl cefl 412/osist-pren-60898-2-2019

1 Modification to the European foreword

Replace the 8th paragraph with:

This Part 2 is to be used in conjunction with EN 60898-1:2019 referred hereafter as Part 1."

2 Modification to the Scope

Replace the 1st paragraph with:

Clause 1 of Part 1 is applicable except as follows":

3 Modifications to Clause 2, "Normative reference"

Replace the 1st paragraph with:

Clause 2 of Part 1 is applicable except as follows":

Add the following note at the end of the clause:

NOTE See Annex ZB for corresponding European publications."

4 Modification to Clause 3, "Terms and definitions"

iTeh STANDARD PREVIEW Replace the 1st paragraph with:

(standards.iteh.ai)

Clause 3 of Part 1 is applicable except as follows:"

<u>oSIST prEN 60898-2:2019</u>

5 Modification to Clause 4, cicclassification sist/38dc70fc-7ea3-402e-9270ca6f1cef1412/osist-pren-60898-2-2019

Replace the 1st paragraph with:

Clause 4 of Part 1 is applicable except as follows:"

6 Modifications to Clause 5, "Characteristics of circuit-breakers"

Replace the 1st paragraph with:

Clause 5 of Part 1 is applicable except as follows:"

Replace 5.3.1 with:

5.3.1 Standard values of rated voltage

Replacement:

The standard values of rated voltage are given in Table 1.

Examples of connections of circuit-breakers in DC systems are given in Figure 18.

Circuit-	AC	DC p			
Dieakeis	AC circuit supplying the circuit-breaker	Rated AC voltage	DC circuit supplying the circuit-breaker	Rated DC voltage	DC wiring examples
	Single phase (phase to neutral or phase to phase)	230 V	Two wires (unearthed system)	220 V	
Single-pole	Single phase (phase to neutral) or three-phase (3 single-pole circuit- breakers) ((3-wire or 4- wire)	(230/400) V	-	_	Figure 18a
Two-pole	Single phase (phase to phase)	400 V	Two wires (earthed system)	(220/440) V	Figures 18b, 18c, 18d

Table 1 — Standard values of rated voltage

Applicable for DC voltages:

а Void

^b The rated voltage per pole shall not exceed 220 V DC.

Applicable for AC voltages:

NOTE 1 In IEC 60038 the network voltage value of (230/400) V has been standardized. This value should progressively supersede the values of (220/380) V and (240/415) V.

NOTE 2 Wherever in this standard there is a reference to 230 V or 400 V, it may be read as 220 V or 240 V, and 380 V or 415 V respectively.

NOTE 3 Circuit-breakers complying with the requirements of this standard may be used in IT systems.

Two-pole circuit breakers rated 230 V may have one or two protected poles.

Two-pole circuit breakers rated 400 V shall have two protected poles 19

Three-pole circuit breakers shall have three protected poles.

Four-pole circuit breakers may have three or four protected poles.

The manufacturer shall declare in his literature the minimum voltage for which the circuit-breaker is designed.

Relevant tests are under consideration."

Modifications to Clause 6, "Marking and other product information" 7

Replace the 1st paragraph with:

Clause 6 of Part 1 is applicable except as follows:

Add after the 1st paragraph the title for subclause 6.1:

6.1 Standard marking"

After item f) delete:

Delete j)"

Rename item m) to item n).

Replace the 4th paragraph from the end of the clause with:

The information under a), b), f), g), l), m) and n) may be marked on the side or on the back of the device and be visible only before the device is installed."

4

Add at the end of the Clause:

"

Add at the end of the Clause:

6.2 Guidance table for marking

		Markings may be on the circuit-breaker itself			Product information in catalogue
Ma infe in sm dat	rking and other product ormation ch circuit-breaker shall be marked a durable manner with all or, for all apparatus, part of the following a:	If, for small devices the space available does not allow all the above data to be marked, at least this information shall be marked and <u>visible</u> when the device is installed.	This information may be marked on the <u>side</u> or on the back of the device and be visible only before the device is installed.	Alternatively the information may be on the inside of any <u>cover</u> which has to be removed in order to connect the supply wires.	Any remaining information not marked shall be given in the manufacturer's <u>catalogues.</u>
a)	manufacturer's name or trademark		x		
b)	type designation, catalogue number or serial number		x		
c)	rated AC voltage with the symbol \sim and rated DC voltage with the symbol $ -$.	x			
d)	rated current without symbol "A" preceded by the symbol of overcurrent instantaneous tripping (B or C), for example B 16	x STANDAI (standard	RD PREV s iteh ai)	ΈW	
e)	rated frequency if the circuit-breaker is designed only for one frequency (see 5.3.3)	oSIST prEN 6	0898-2:2019	2 402 0270	X
f)	rated short-circuit capacity for AC and DC in amperes in one rectangle, without the symbol A, if valid for both AC and DC (see example 1 in 6.1). If the rated short-circuit capacity is different for AC and DC this shall be indicated in two adjacent rectangles, without the symbol A, with the symbol ~ near the rectangle containing the AC value and with the symbol near the rectangle containing the DC value (see example 2 in 6.1)	ca6f1cef1412/osist-p	ren-60898(2-2019	3-4026-9270-	
g)	wiring diagram, unless the correct mode of connection is evident		x	X	
h)	reference calibration temperature, if different from 30 °C				X
i)	the degree of protection (only if different from IP20)				x
j)	Void				
k)	Void				
I)	breaking capacity on one pole of multipole MCBs in case of short- circuit to earth Icn1		x		

prEN 60898-2:2019 (E)

		Markings may	Product information in catalogue			
Marking and other product information Each circuit-breaker shall be marked in a durable manner with all or, for small apparatus, part of the following data:		If, for small devices the space available does not allow all the above data to be marked, at least this information shall be marked and <u>visible</u> when the device is installed.	This information may be marked on the <u>side</u> or on the back of the device and be visible only before the device is installed.	Alternatively the information may be on the inside of any <u>cover</u> which has to be removed in order to connect the supply wires.	Any remaining information not marked shall be given in the manufacturer's <u>catalogues.</u>	
m)	energy limiting class in a square in accordance with Annex ZA, if applied. Icn and the energy limiting class, when applied, shall be both on the device and combined;		X (*)		X (**)	
n)	time constant T15 within a rectangle, if applicable, associated with the marking for the short-circuit capacity at the time constant of 15 ms		x			
	indication of the terminal for the neutral with "N"		x			
	additional marking of performance to other standards		X			
	terminals marked with + or enf	STANDA	RD PREV	IEW		
* / _c	* I _{cn} and the energy limiting class, if applied, shall be both on the device and combined together.					
(**) The manufacturer shall publish in his literature the I ² t characteristic.						

8 Modification to Clause 7, "Standard conditions for operating in service"

oSIST pri

Replace the 1st paragraph with:

"

"

"

Clause 7 of Part 1 applies."

9 Modifications to Clause 8, "Requirements for construction and operation"

Replace the 1st paragraph with:

Clause 8 of Part 1 is applicable except as follows":

Add after the 1st paragraph:

8.1.3 Clearances and creepage distances (see Annex B)

Addition of the following note 3 to Table 4:

NOTE 3 The values given for 230 V, 230/400V and 400 V AC are also valid for 220 V and 440 V DC"

10 Modifications to Clause 9, "Tests"

Replace the 1st paragraph with:

Clause 9 of Part 1 is applicable except as follows":

"

Add after the 1st paragraph:

"

"

"

9.1 Type tests and test sequences

Replacement of the second paragraph after "Table 9":

The test sequences and the number of samples to be submitted are stated in Annex C of this standard."

Add at the end of 9.10.3.2, "For circuit-breakers of the B-type":

Moreover, the circuit-breaker shall perform the test of 9.10.2.2."

Add at the end of 9.10.3.3, "For circuit-breakers of the C-type":

Moreover, the circuit-breaker shall perform the test of 9.10.2.2."

Add after subclause 9.10.3.3:

Delete sub-Clause 9.10.3.4"

Add after title of 9.12.11.2, "Tests at reduced short-circuit currents and at small direct currents" the following:

Replacement of the title of 9.12.11.2.1 with:

9.12.11.2.1 Tests at reduced AC short-circuit currents"

Replace the 1st paragraph of 9.12.11.4.4, "Performance at rated making and breaking capacity (Icn1) on individual poles of two-pole circuit-breakers" with DARD PREVIEW

For alternating currents (AC), 9.12.11.44 of Part Pappies.iteh.ai)

oSIST prEN 60898-2:2019 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/38dc70fc-7ea3-402e-9270ca6f1cef1412/osist-pren-60898-2-2019 "

prEN 60898-2:2019 (E)

Replace Figure 18, "Methods of connection of the circuit-breakers in different DC systems" with:



ca6f1cef1412/osist-pren-60898-2-2019

11 Modifications to the annexes

Replace the text with:

The annexes of Part 1 are applicable, except as follows:

Annex C

(normative)

Test sequences and number of samples

Replace the 1st paragraph with:

Annex C of Part 1 applies with the following modifications":

Add after Annex C the following new annexes:

"

Replace Annex ZB of EN 60898-1:2019 by the following one:

"

Annex ZB (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: <u>www.cenelec.eu</u>.

Publication	Year	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60050	series	International Electrotechnical Vocabulary Part 103: Mathematics - Functions		-
IEC 60227	series	Polyvinyl chloride insulated cables of rate voltages up to and including 450/750 V - Pa 1: General requirements	ed- Int W	-
IEC 60269	series	Low-voltage fuses Part 1: Gener requirements	alEN 60269	series
IEC 60364-4-41 (mod)	2005 .://s	Protection cfor ₄₁ safety pren-Protection again electric shock	<u>1-</u> HD_60364-4-41 st	2017
-	-		+ A11	2017
IEC 60417	1973 ¹	Graphical symbols for use on equipmer Index, survey and compilation of the sing sheets.	nt le	-
IEC 60529	2013 ¹	Degrees of protection provided by enclosure (IP Code)	es-	-
IEC 60664-1	2007	Insulation coordination for equipment with low-voltage systems - Part 1: Principle requirements and tests	inEN 60664-1 s,	2007
IEC 60695-2-10	-	Fire hazard testing - Part 2-10: Glowing/ho wire based test methods - Glow-wi apparatus and common test procedure	ot-EN 60695-2-10 re	2013
IEC 60695-2-11	2000	Fire hazard testing – Part 2-11: Glowing/ho wire based test methods - Glow-wi flammability test method for end products	ot re	-
IEC 60898-1 (mod)	2015	Electrical accessories - Circuit-breakers f overcurrent protection for household ar similar installations - Part 1: Circuit-breake for a.c. operation	orEN 60898-1 nd rs	2019

¹ Dated as no European equivalent exists.

prEN 60898-2:2019 (E)

Publication	Year	Title	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60947-1	2007	Low-voltage switchgear and controlgear - P 1: General rules	artEN 60947-1	2007
IEC 60947-2	2006	Low-voltage switchgear and controlgear Part 2: Circuit-breakers	-EN 60947-2	2006
IEC 61545	1996	Connecting devices - Devices for the connection of aluminium conductors clamping units of any material and copy conductors in aluminium bodied clamping units	he- in ber ing	-

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

oSIST prEN 60898-2:2019 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/38dc70fc-7ea3-402e-9270ca6f1cef1412/osist-pren-60898-2-2019